

# Questo manuale d'istruzione è fornito da trovaprezzi.it. Scopri tutte le offerte per Yamaha DXS18 o cerca il tuo prodotto tra le migliori offerte di Diffusori Audio

# 

**Powered Subwoofer** 

ensure optimum long-term use of your DXS18.

marks of their respective companies.

**DXS18** 

Introduction



## Features

• 1,020 W power and 136 dB max. SPL and LF extension down to 32 Hz Powered by a 1,020 W amplifier with an 18" woofer with a 4" voice coil and housed in a sturdy band-

pass type enclosure, the DXS18 is able to realize 136 dB maximum SPL, and an extended LF down to 32 Hz with exceptional clarity and minimal distortion.

## Flexible features

- **D-XSUB:** D-XSUB is a DSP technology that gives users additional dynamic control of the frequency range to meet the demands of a variety of applications or musical styles.
- Selectable X-OVER (80/100/120 Hz): Selecting the cut-off frequency and LPF/HPF settings offers users more flexibility to adapt to various applications. • Cardioid mode: The Cardioid mode setting adds additional control of low frequencies for sub-woofer
- arrays of two or more DXS18 speakers, effectively reducing the SPL of bass directed towards the stage while increasing the bass levels directed towards the audience.

## Reliability

The DXS18 features advanced protection circuits in the speaker unit, amplifier unit, and power supply that ensure optimum reliability and extended equipment life.

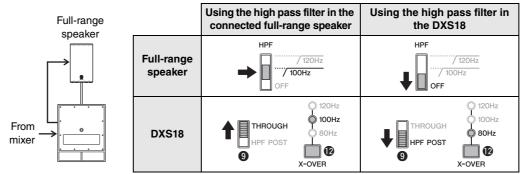
## Durability

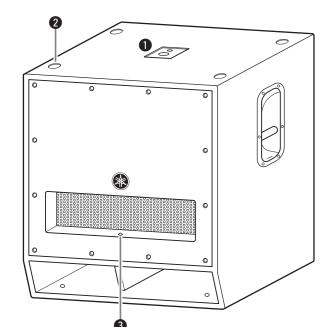
The DXS18's sturdy plywood cabinet is covered with an extremely durable LINE-X finish that provides added protection from outside elements and duress.

## Fast and easy setup

M20 and Ø35 dual pole sockets allow for more flexible set up, while optional casters are also available for improved portability.







## Pole sockets

Adapts to commercially available speaker poles of 35 mm diameter and M20 screws. For detail on installing speaker poles, refer to "Installing a Speaker Pole."

## **2** Feet cups

When stacking multiple DXS18 units, align the rubber feet of the upper DXS18 unit to the feet cups of the lower.

**A** CAUTION Do not stack more than two DXS18 units.

## **G** Front LED

Turns on when the power is on. Lights more brightly when the output limiter is active. Using FRONT LED DISABLE switch (19) enables you keep the LED always off.

## Wheel mounting holes

Optional SPW-1 wheels can be installed to the holes. For details on installing the wheels or special precautions you should take, please refer to the relevant manual for the wheels.

## 6 AC IN socket

Connect the supplied AC power cord here. First, connect the power cord to the DXS18, then insert the power cord plug into the AC outlet.

## **A** CAUTION

Turn off the power before you connect or disconnect the power cord.

## **6** Power switch

Turns the power to the unit on (1) or off  $(\mathbf{O})$ . If you are using multiple units, turn on the power to each unit one by

one. If you turn on the power to multiple units simultaneously, a temporary drop in the power voltage may occur, possibly resulting in abnormal operation of the units. Also, rapidly turning the unit on and off in succession can cause it to

malfunction. After turning the unit off, wait for about 5 seconds before turning it on again.

## **1** INPUT jacks

These are balanced input XLR jacks (line-level), and this device outputs the mixed signals of L and R.

## æ 0 0 0 0

## **OUTPUT** jacks

6

- These are balanced output XLR jacks for connecting full-range speakers or additional DXS18 units. The output signal can be switched via the THROUGH/HPF POST switch (9).
- L/R output from the OUTPUT jacks correspond to L/R input to the INPUT jacks. The mixed signal of L/R is not output.

#### **9** THROUGH/HPF POST switch Switches the signals output from the OUTPUT jacks (3).

### A CAUTION Make sure to lower the input level when switching.

- THROUGH: Outputs unaffected signals from INPUT jacks (1). Select when using HPF of the connected speaker or connecting additional DXS18 units
- HPF POST: Outputs signal input from INPUT jacks (1) after passing through a HPF. The cutoff frequency of the high pass filter is the frequency specified with the X-OVER switch (1). Because the output level from the OUTPUT jacks is linked to the LEVEL control (**①**), the levels of this unit and the full-range speaker change simultaneously.

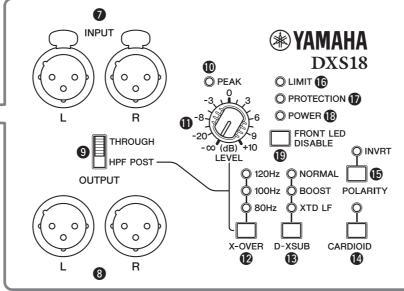
## PEAK indicator

Lights red when the input level reaches 3 dB below clipping. If the indicator lights frequently, adjust the volume of the input source or lower the LEVEL control (1) so that the indicator flashes only briefly at the highest input levels.

## LEVEL control

## Adjusts the output level

X-OVER switch Specifies the crossover frequency at 120 Hz, 100 Hz, or 80 Hz. The output from the unit is processed through a low pass filter to cut the range of the selected frequency or higher. When setting THROUGH/ HPF POST switch (9) to [HPF POST], the output signals from the OUTPUT jacks are processed through a high pass filter to cut the range of the selected frequency or lower, and the crossover frequency is linked to that of the connected speaker.



#### D-XSUB switch

Switches the low-range frequency response characteristics. • NORMAL: A generic setting corresponding to various applications.

- BOOST: Boosts the frequency range enhancing and providing punch to the sound
- XTD LF (eXTenDed LF): Extends the bottom of the low frequency range.

### CARDIOID switch

Connection of multiple DXS18 units enables the use of Cardioid mode. For details on Cardioid mode and using the switch, refer to "Setup of Cardioid Mode" on the opposite page.

## **D** POLARITY switch

Switches the polarity of the unit, normal or inverted. When the polarity is inverted, the INVRT indicator lights In most cases, this should be set to normal; however, the inverted setting may improve low-range response, depending on the type and location of the speaker system. Select a setting that produces the best lowend sound.

## C LIMIT indicator

Lights when the output limiter is active. The output limiter operates in order to protect the speaker and amplifier, attenuating the output signal to the amplifier. If the indicator lights frequently, adjust the volume of the input source or lower the LEVEL control (1) so that the indicator only occasionally lights at the highest input levels.

## **PROTECTION** indicator

Lights when the protection system is active. The protection system operates and the speaker output is muted in the following situations. If amplifier overheating is detected.

- If overcurrent is detected.
- Immediately after turning the power on. (The protection system is activated to prevent noise and the indicator lights for about two seconds. The indicator turns off when the power supply has started normally.)

## POWER indicator

Lights when the power is on.

## FRONT LED DISABLE switch

Turns the FRONT LED at the front of the unit on or off. The LED lights when this switch is set to off. Turn this switch on to disable the LED.

- NOTE

[2] ÕĈ 00 

**Controls and functions** 

Keep the manual in a safe place for future reference • Please read the PRECAUTIONS on the reverse side of this manual before use. • The illustrations as shown in this manual are for instructional purposes only. • The company names and product names used in this manual are the trademarks or registered trade-

9 0

4

## Included accessories and optional accessories

## Included accessories

AC power cord

## • Owner's manual (this leaflet)

Technical Specifications

#### • Speaker cover (SPCVR-18S01) • Wheels (SPW-1; 4 pieces)

• Optional accessories

**Owner's Manual** 

Thank you for purchasing the Yamaha DXS18 Powered Subwoofer. Please read this manual thoroughly to

## **Basic Setup**

Input the output signal from a source, such as a mixer, to the INPUT jack of the DXS18, and input the output signal from the OUTPUT jack of the DXS18 to the input jack of a full-range speaker.

## • X-OVER switch (12)

It is recommended that you match the crossover frequency (the cutoff frequency of the low pass filter) of the DXS18 and the cutoff frequency of the high pass filter of the full-range speaker. The same frequency range output from the DXS18 and the full-range speaker may cause interference with each other and degrade the frequency characteristics.

## • THROUGH/HPF POST switch (9)

If the full-range speaker is properly equipped with a high pass filter, you should set this to

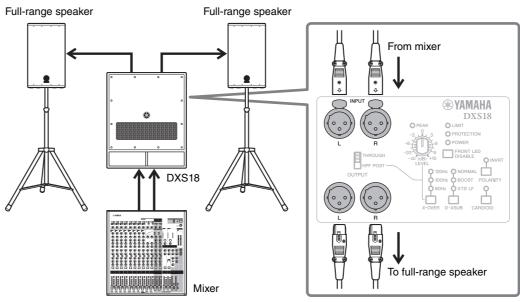
[THROUGH]. The [THROUGH] setting enables you to control the level independently and minimize signal delay. If the full-range speaker is not equipped with a high pass filter or the high pass filter in the full-range speaker cannot be set to the same cutoff frequency as that of the low pass filter of the DXS18, set this to [HPF POST] to use the high pass filter in the DXS18.

## Combination and setting examples

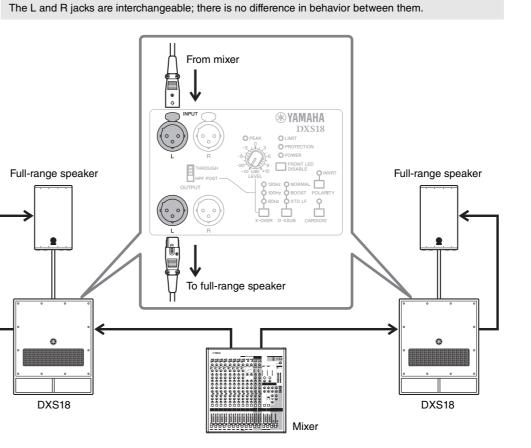
## A CAUTION

If multiple powered speakers are connected in daisy-chain fashion, turn each device on in sequence starting from the one nearest to the sound source, and turn them off starting from the one farthest from the sound source.

## **Combination of monaural DXS18 and stereo full-range speakers**

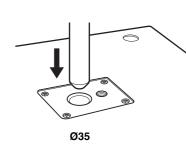


## **Combination of stereo DXS18 and stereo full-range speakers**



## Installing a Speaker Pole

The pole sockets of the DXS18 are compatible with commercially available speaker poles of 35 mm diameter and M20 screws.



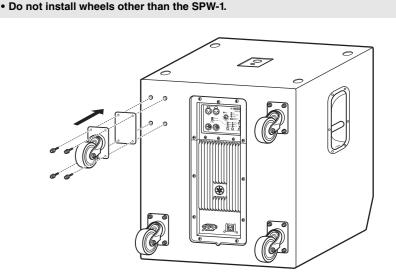


## Installing Wheels

Installing optional wheels SPW-1 at the back of the DXS18 enables you to transport the unit easily. To install the wheels, use the screws installed in the DXS18 unit, after removing them from the unit. Please do not use the speaker once the screws are removed. This causes air leaks to occur in enclosure, resulting in undesirable performance.

## A CAUTION

• For details on installing the wheels or special precautions you should take, please refer to the relevant manual for the wheels.



## Troubleshooting

Symptom	Possible causes	Possible solution	
Power does not turn on.	The power cord is not con- nected properly.	Connect the power cord properly.	
Power suddenly turned off.	The protection system has been activated, shutting down the power supply.	Turn off the power, wait until the amplifier cools down, and then turn on again.	
No sound.	The cable is not con- nected properly.	Connect the cable to the INPUT jack properly.	
Sound is interrupted suddenly.	The protection circuit has been activated, muting the output.	Wait until the amplifier cools down. If the unit doesn't automatically reset itself, turn off the power, and then on again.	
Sound howls (feed- back).	A microphone is directed toward the speaker.	Keep the speaker away from the area where the microphone picks up the sound.	
The sound from each speaker differs (if multiple speakers are used.)	The settings for each speaker differ.	Set each switch of each speaker to the same position.	
Sound is distorted.	Input volume is excessive.	Lower the volume of the input device so that the PEAK indicator lights only occasionally.	
	Output volume is exces- sive.	Lower the output level with the LEVEL control so that the LIMIT indicator lights only occasionally.	

\* If any specific problem should persist, please contact your Yamaha dealer.

## **General Specifications**

General Specifications			DXS18	
System Type			Powered subwoofer, band-pass type	
Frequency Range (-10 dB)			32 Hz–120 Hz	
Measured Maximum SPL (Peak) Pink Noise @1m		ak) Pink Noise @1m	136 dB SPL	
Power Amplifier	Power Rating	Dynamic	1,020 W	
		Continuous	800 W	
	Power Consumption (1/8 output power)		100 W	
Components		LF	18" cone, 4" voice coil	
Dimensions (W × H × D; including rubber feet)		iding rubber feet)	563 × 683 × 721 mm	
Weight			49.7 kg	
Handles			Steel, side × 2	
Pole Sockets (top surface)			Ø35 mm (depth: 80 mm), M20 (threaded depth: 25 mm	
Connectors		Input	XLR3-31 × 2	
		Output	XLR3-32 × 2 (THROUGH or HPF POST)	
Input Sensitivity (LEVEL: center)		nter)	+10 dBu	
Maximum Input Level			+24 dBu	

\* The contents of this manual apply to the latest specifications as of the printing date. Since Yamaha makes continuous improvements to the product, this manual may not apply to the specifications of your particular product. To obtain the latest manual, access the Yamaha website then download the manual file. Since specifications, equipment or separately sold accessories may not be the same in every locale, please check with your Yamaha dealer.

# Setup of Cardioid Mode

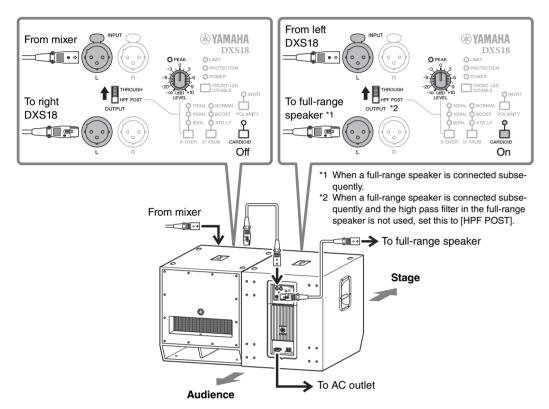
Because directivity in the low frequency range is weak, the output sound from the subwoofer diffracts not only toward the audience but also to the stage in almost the same sound pressure. By using the Cardioid mode, bass to the audience is summed up and bass to the stage is canceled. This suppresses the bass volume on the stage, providing a greater allowance before howling, and provides more powerful bass for the audience.

## NOTE

- Input the same signal to all the DXS18 units to be used. You can also use the units connected in daisy
- chain fashion with setting the OUTPUT jack to [THROUGH]. • To obtain the optimum Cardioid characteristics, locate the cabinet away from walls by more than 1.2 m.

## Two-unit, side-by-side placement

Place the two DXS18 units facing in opposite directions. Set the CARDIOID switch of the DXS18 facing the audience to off, and that of the DXS18 facing the stage to on. Make sure that the other settings (LEVEL, POLARITY, X-OVER) of the units are set to the same.

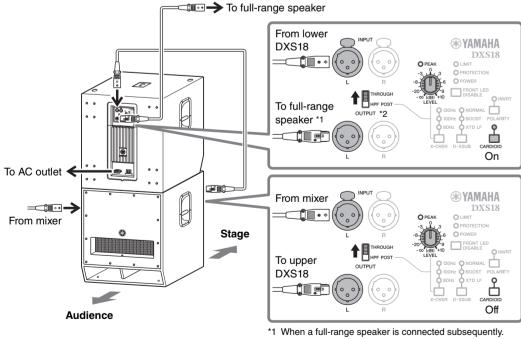


## Two-unit, vertically stacked placement

You can also construct a system for Cardioid mode by vertically stacking two units. Set the CARDIOID switch of the DXS18 facing to the stage side to on. Make sure that the other settings (LEVEL, POLARITY, X-OVER) of the units are set to the same.

### A CAUTION

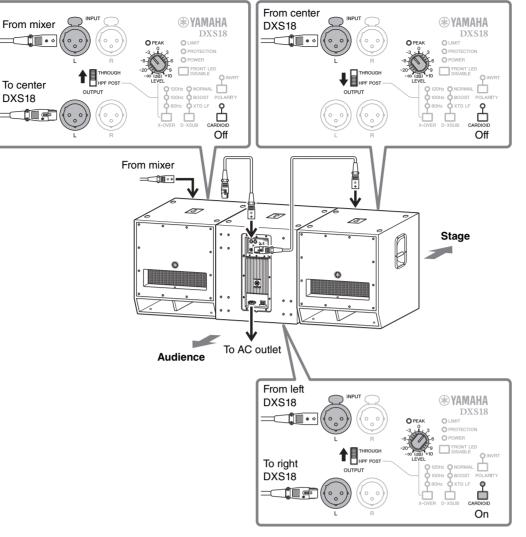
- When vertically stacking DXS18 units, make sure they are stable and not in danger of falling
- Align the rubber feet of the upper DXS18 unit to the feet cups of the lower DXS18.
- . When using vertically stacked DXS18 units, do not place any objects (such as full-range speakers or another DXS18) on top of them or insert speaker poles.



\*2 When a full-range speaker is connected subsequently and the high pass filter in the full-range speaker is not used, set this to [HPF POST].

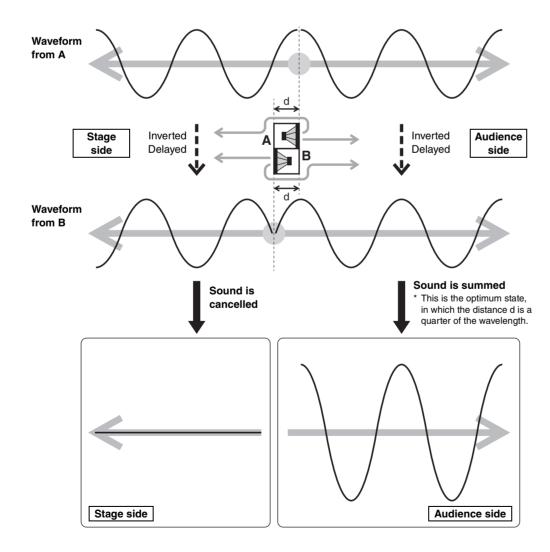
## Three-unit, side-by-side placement

Set the CARDIOID switch of only the DXS18 unit facing the stage to on. Set the levels of the two DXS18 units facing the audience to the same. Set the level of the DXS18 unit facing to the stage approximately 6 dB greater than the DXS18 units facing the audience.



## About Cardioid mode

The distance between a speaker (A) facing to the audience sound source speaker and another speaker (B) facing to the stage is defined as **d**. The sound of **B** is inverted compared to **A** and delayed appropriately, corresponding to distance **d**.



The sound of each speaker is cancelled on the stage side and summed together on the audience side. The directional characteristics of this combination are represented in the polar pattern illustration at right. Since the form resembles a heart shape, it is called Cardioid mode.

PROCEEDING reference

- over, or roll anything over it.
- device.
- or dust which may have accumulated on it. . When setting up the device, make sure that the AC outlet you are using is easily accessible. If some trouble or malfunction occurs, immediately turn off the power switch and disconnect the plug from the outlet. Even when the power switch is turned off, as long as the power cord is not unplugged from the wall AC outlet, the device will not
- be disconnected from the power source. Remove the electric plug from the outlet when the device is not to be used for extended periods of time, or during electrical storms. Be sure to connect to an appropriate outlet with a protective grounding connection. Improper grounding can result in electrical shock, damage to the device(s), or even fire.

Do not open • This device contains no user-serviceable parts. Do not open the device or attempt to disassemble the internal parts or modify them in any way. If it should appear to be malfunctioning, discontinue use immediately and have it inspected by qualified Yamaha service personnel.

## Water warning

• Do not expose the device to rain, use it near water or in damp or wet conditions, or place on it any containers (such as vases, bottles or glasses) containing liquids which might spill into any openings. If any liquid such as water seeps into the device, turn off the power immediately and unplug the power cord from the AC outlet. Then have the device inspected by qualified Yamaha service personnel. • Never insert or remove an electric plug with wet hands.

# Hearing loss

• When turning on the AC power in your audio system, always turn on the device LAST, to avoid hearing loss and speaker damage. When turning the power off, the device should be turned off FIRST for the same reason

Fire warning

- the outlet.

- Then have the device inspected or repaired by qualified Yamaha service personnel
- If this device should be dropped or damaged, immediately turn off the power switch, disconnect the

- NOTICE
- notices below

- internal components
- impregnated wiping cloths.

- ately with a soft cloth.
- Connectors

Directional characteristics

Stage

side

Audience

side

이 기기는



2

# PRECAUTIONS

PLEASE READ CAREFULLY BEFORE

Please keep this manual in a safe place for future

## A WARNING

Always follow the basic precautions listed below to avoid the possibility of serious injury or even death from electrical shock, short-circuiting, damages, fire or other hazards. These precautions include, but are not limited to, the following:

### Power supply/power cord

• Do not place the power cord near heat sources such as heaters or radiators, and do not excessively bend or otherwise damage the cord, place heavy objects on it, or place it in a position where anyone could walk on, trip

• Only use the voltage specified as correct for the device. The required voltage is printed on the name plate of the

#### Use only the supplied power cord.

If you intend to use the device in an area other than in the one you purchased, the included power cord may not be compatible. Please check with your Yamaha dealer Check the electric plug periodically and remove any dirt

#### • Do not place any burning items or open flames near the device. since they may cause a fire

If you notice any abnormality

• If any of the following problems occur, immediately turn off the power switch and disconnect the electric plug from

- The power cord or plug becomes fraved or damaged Unusual smells or smoke are emitted.
- Some object has been dropped into the device. There is a sudden loss of sound during use of the device Cracks or other visible damage appear on the device.
- electric plug from the outlet, and have the device
- inspected by qualified Yamaha service personnel

To avoid the possibility of malfunction/ damage to the product, damage to data, or damage to other property, follow the

#### Handling and maintenance

• Do not use the device in the vicinity of a TV, radio, stereo equipment, mobile phone, or other electric devices. Otherwise the device, TV, or radio may generate noise.

• Do not expose the device to excessive dust or vibration, or extreme cold or heat (such as in direct sunlight, near a heater or in a car during the day), in order to prevent the possibility of panel disfiguration, unstable operation, or damage to the

• Do not place vinyl, plastic or rubber objects on the device, since this might discolor the panel. . When cleaning the device, use a dry and soft cloth. Do not use paint thinners, solvents, cleaning fluids, or chemical-

• Condensation can occur in the device due to rapid, drastic changes in ambient temperature-when the device is moved from one location to another, or air conditioning is turned on or off, for example. Using the device while condensation is present can cause damage. If there is reason to believe that condensation might have occurred, leave the device for several hours without turning on the power until the condensation has completely dried out. • During extreme changes in temperature or humidity, condensation may occur and water may collect on the surface of the

device. If water is left, the wooden parts may absorb the water and be damaged. Make sure to wipe any water off immedi-• Air blowing out of the port is normal.

(class b korea)

Always turn the power off when the device is not in use.

• XLR-type connectors are wired as follows (IEC60268 standard): pin 1: ground, pin 2: hot (+), and pin 3: cold (-).

In Finland: Laite on liitettävä suojamaadoituskoskettimilla varustettuun pistorasjaan. In Norway: Apparatet må tilkoples jordet stikkontakt. In Sweden: Apparaten skall anslutas till jordat uttag (class | hokuo)

가정용(B급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 / 지역에서 사용할 수 있습니다.	사용하는 것을	목적으로

## / CAUTION

Always follow the basic precautions listed below to avoid the possibility of physical injury to you or others, or damage to the device or other property. These precautions include, but are not limited to, the following:

### Power supply/power cord

• When removing the electric plug from the device or an outlet, always hold the plug itself and not the cord. Pulling by the cord can damage it.

## Location

- Do not place the device in an unstable position where it might accidentally fall over and cause injuries
- When installing the device: - Make sure the top surface faces up; do not install on its
- sides or upside down Do not use the device in a confined, poorly-ventilated location.

Inadequate ventilation can result in overheating, possibly causing damage to the device(s), or even fire. Make sure that there is adequate space around the heat sink of the amplifier on the back of the device: at least 30 cm above 30 cm at the sides and 30 cm behind.

- · Do not use the speaker's handles for suspended installation. Doing so can result in damage or injury.
- Do not hold the bottom of the device when transporting or moving it. In doing so, you may pinch your hands under
- the device, and result in injury. · Do not press the rear panel of the device against the wall. Doing so may cause the plug to come in contact with the
- wall and detach from the power cord, resulting in short circuiting, malfunction, or even fire. • Do not place the device in a location where it may come
- into contact with corrosive gases or salt air. Doing so may result in malfunction • Avoid being near the device during a disaster, such as an
- earthquake. Since the device may turn over or fall and cause injury, stay away from the device quickly and move to a safe place.
- Before moving the device, remove all connected cables. • When transporting or moving the device, always use three or more people. Attempting to lift the device by yourself may damage your back, result in other injury, or cause damage to the device itself.
- If you use the pole socket on the subwoofer for mounting of a satellite speaker, use a speaker of 28 kg (61.7 lbs) or less in weight and 76 cm (29.9") or less in height. Also, use a speaker pole no longer than 120cm (47.2"). Use of any other size pole may cause the device to fall, and result in injury or damage to the internal components.

#### Connections

• Before connecting the device to other devices, turn off the power for all devices. Also, before turning the power of all devices on or off, make sure that all volume levels are set to the minimum. Failing to do so may result in electric shock, hearing loss, or equipment damage

#### Maintenance

· Remove the power plug from the AC outlet when cleaning the device.

#### Handling caution

- Do not insert your fingers or hands in any gaps or openings on the device (ports).
- Avoid inserting or dropping foreign objects (paper. plastic, metal, etc.) into any gaps or openings on the device (ports). If this happens, immediately turn off the power unplug the power cord from the AC outlet, and have the device inspected by qualified Yamaha service personnel
- Do not rest your weight on the device or place heavy objects on it, and avoid use excessive force on the buttons, switches or connectors to prevent injuries

Yamaha cannot be held responsible for damage caused by improper use or modifications to the device

PA\_en\_6

CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK CAUTION

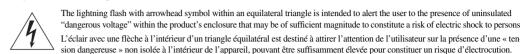
TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL

#### The above warning is located on the rear of the unit.

L'avertissement ci-dessus est situé sur l'arrière de l'unité.

## **Explanation of Graphical Symbols**





L'éclair avec une flèche à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence d'une « tension dangereuse » non isolée à l'intérieur de l'appareil, pouvant être suffisamment élevée pour constituer un risque d'électrocution.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and mainte nance (servicing) instructions in the literature accompanying the product. Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence d'instruc-

tions importantes sur l'emploi ou la maintenance (réparation) de l'appareil dans la documentation fournie.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUC-TIONS

- Read these instructions. 2 Keep these instructions
- Heed all warnings.
  Follow all instructions
- 5 Do not use this apparatus near water 6 Clean only with dry cloth.
- Do not block any ventilation openings. Install in accor dance with the manufacturer's instructions
- 8 Do not install near any heat sources such as radiators heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- 9 Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- 10 Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- 11 Only use attachments/accessories specified by the man
- 12 Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
- 13 Unplug this apparatus during lightning storms or when used for long periods of time.
- 14 Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

#### WARNING

Yamaha Pro Audio global website:

http://download.yamaha.com/

Yamaha Downloads

http://www.yamahaproaudio.com/

TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPARATUS TO RAIN OR MOIS TURE.



. IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!

tions not expressly approved by Yamaha may void your

2. IMPORTANT: When connecting this product to accessories

and/or another product use only high guality shielded cables.

Cable/s supplied with this product MUST be used. Follow all

installation instructions. Failure to follow instructions could

void your FCC authorization to use this product in the USA.

3. NOTE: This product has been tested and found to comply with

the requirements listed in FCC Regulations. Part 15 for Class

"B" digital devices. Compliance with these requirements pro-

vides a reasonable level of assurance that your use of this

product in a residential environment will not result in harmful

erates/uses radio frequencies and, if not installed and used

according to the instructions found in the users manual, may

devices. Compliance with FCC regulations does not guarantee

interference with other electronic devices. This equipment gen-

mful to the operation of other electronic

\* This applies only to products distributed by YAMAHA CORPORATION OF AMERICA

products should not be mixed with general household waste.

[For business users in the European Union]

ties or dealer and ask for the correct method of disposal.

accordance with your national legislation and the Directives 2002/96/EC.

[Information on Disposal in other Countries outside the European Union]

disposal service or the point of sale where you purchased the items.

authority, granted by the FCC, to use the product.

This product, when installed as indicated in the instructions

contained in this manual, meets FCC requirements. Modifica-

## PRÉCAUTIONS CONCERNANT LA SÉCURITÉ

- 1 Lire ces instructions. Conserver ces instructions
- 3 Tenir compte de tous les avertissements

produisant de la chaleur.

de sortie de l'appareil.

fiés par le fabricant.

ou est tombé.

FCC INFORMATION (U.S.A.)

Information for Users on Collection and Disposal of Old Equipment

This symbol on the products, packaging, and/or accompanying documents means that used electrical and electronic

By disposing of these products correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative

For more information about collection and recycling of old products, please contact your local municipality, your waste

f you wish to discard electrical and electronic equipment, please contact your dealer or supplier for further information.

This symbol is only valid in the European Union. If you wish to discard these items, please contact your local authori-

For proper treatment, recovery and recycling of old products, please take them to applicable collection points, in

effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling.

AVERTISSEMENT

affected by the interference

- Suivre toutes les instructions.
- 5 Ne pas utiliser ce produit à proximité d'eau Nettoyer uniquement avec un chiffon propre et sec.
- Ne pas bloquer les orifices de ventilation. Installer l'appa reil conformément aux instructions du fabricant. 8 Ne pas installer l'appareil à proximité d'une source de aleur comme un radiateur, une bouche de chaleur, un

poêle ou tout autre appareil (y compris un amplificateur)

Ne pas modifier le système de sécurité de la fiche polari-

sée ou de la fiche de terre. Une fiche polarisée dispose de

fiche de terre dispose de deux broches et d'une troisième

pour le raccordement à la terre. Cette broche plus large

ou cette troisième broche est destinée à assurer la sécu

rité de l'utilisateur. Si la fiche équipant l'appareil n'est

pas compatible avec les prises de courant disponibles

Acheminer les cordons d'alimentation de sorte qu'ils ne

soient pas piétinés ni coincés, en faisant tout spéciale-

ment attention aux fiches, prises de courant et au point

11 Utiliser exclusivement les fixations et accessoires spéc

tion pour éviter tout risque de chute et de blessure

14 Confier toute réparation à un personnel qualifié. Faire

l'humidité, si l'appareil ne fonctionne pas normale

POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU DE

REIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, N'EXPOSEZ PAS CET APPA-

that interference will not occur in all installations. If this product

is found to be the source of interference, which can be deter

mined by turning the unit "OFF" and "ON", please try to elimi-

nate the problem by using one of the following meas

breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.

change the lead-in to co-axial type cable.

uted by Yamaha Corporation of

Relocate either this product or the device that is being

Utilize power outlets that are on different branch (circuit

antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead,

In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the

If these corrective measures do not produce satisfactory results

please contact the local retailer authorized to distribute this type

of product. If you can not locate the appropriate retailer, please

contact Yamaha Corporation of America, Electronic Service

The above statements apply ONLY to those products distrib-

America or its su

Division, 6600 Orangethorpe Ave, Buena Park, CA90620

(UL60065\_03

(class B)

(weee\_eu\_en\_01)

Manual Development Department

© 2015 Yamaha Corporation

Published 08/2015 POZC-A0

Printed in Indonesia

ter hors service pendant une période prolongée

13 Débrancher l'appareil en cas d'orage ou lorsqu'il doit res

réparer l'appareil s'il a subi tout dommage, par exempl

si la fiche ou le cordon d'alimentation est endommagé, s

du liquide a coulé ou des objets sont tombés à l'intérieu

de l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à de

faire remplacer les prises par un électricien.

12 Utiliser exclusivement le chariot, le stand,

le trépied, le support ou la table recom-

mandés par le fabricant ou vendus avec

cet appareil. Si l'appareil est posé sur un chariot, déplacer le chariot avec précau-

deux broches dont une est plus large que l'autre. Une